



**ULTRA-RUGGED**  
**FIELD PC**

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

ActiveSync, Excel, Hotmail, Internet Explorer, Microsoft, MSN, Outlook, PowerPoint, Visual Studio, Windows, Windows Media, Windows Mobile, Windows Mobile Device Center, Windows Vista et le logo de Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

La marque *Bluetooth*<sup>®</sup> appartient à Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée sous licence par Juniper Systems, Inc.

Acrobat et Reader sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les noms de sociétés et de produits réels mentionnés dans ce document peuvent être des marques de leurs propriétaires respectifs.

© Copyright 12-2010 Juniper Systems, Inc. Tous droits réservés. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

RÉF 20021-02.



**AVERTISSEMENT!** Cette mention indique que le non-respect des directives peut entraîner de graves blessures.



**ATTENTION :** Cette mention indique que le non-respect des directives peut entraîner des dommages à l'équipement ou une perte d'informations.

# Table des matières

## 1 Démarrer

Structure du Field PC.....	6
Démarrage.....	7

## 2 Batterie et alimentation

Écran de réglage de la batterie.....	12
Chargement de la batterie.....	14
Station d'alimentation/USB.....	16
Utilisation de l'alimentation d'un véhicule.....	18

## 3 Communication avec un ordinateur de bureau

Communication avec un ordinateur de bureau.....	20
---	----

## 4 Utilisation du matériel

Utilisation du matériel.....	24
Mise hors tension, interruption, redéfinition et rétablissement des paramètres d'usine.....	26
Styler.....	28
Écran tactile.....	29
Cartes PC.....	30
Cartes Micro SD.....	30

## 5 Programmes et réglages

Présentation de l'écran Aujourd'hui.....	34
Saisie d'informations.....	35
Définition des icônes d'état.....	37
Définition des touches programmables.....	38
Réglage du rétro-éclairage de l'écran.....	38
Exécution des tâches courantes avec le Field PC.....	40

Utilisation de l'aide sur l'appareil.....	43
Sauvegarde des données .....	44
Connexion à un ordinateur de bureau.....	48
Information pour les développeurs de logiciels.....	48
<b>6 Communications sans fil Bluetooth®</b>	
Pilotes et profils Bluetooth® .....	50
Profils pris en charge par Bluetooth® .....	55
<b>7 Connexions Wi-Fi</b>	
Connexions Wi-Fi.....	64
<b>8 Entretien</b>	
Entretien de votre Field PC.....	68
Mise au rebut du Field PC et de la batterie.....	73
<b>9 Informations sur les services</b>	
Réparation du Field PC.....	76
Préparation d'un appel au Centre de réparation.....	76
<b>A Caractéristiques du produit et avertissement</b>	
Caractéristiques du produit.....	78
Schéma du port série à 9 broches.....	80
Avertissements concernant la batterie.....	81
Avertissements concernant le matériel.....	82
<b>B Certifications et réglementations</b>	
Information réglementaires.....	84
Garantie limitée du produit .....	87
<b>Index</b>	
Index.....	92

# 1

## Démarrer

6 *Structure du Field PC*

7 *Démarrage*



Le Field PC est un ordinateur de poche robuste conçu pour la collecte de données dans de nombreux environnements. Muni de Windows Mobile 6, il comprend un vaste éventail de logiciels et d'accessoires.

## Structure du Field PC

La figure ci-dessous illustre les principales caractéristiques physiques du Field PC.



- 1 Client USB (mini B)
- 2 Hôte USB (pleine taille A)
- 3 Connecteur 12 V c.c.
- 4 Port série à 9 broches
- 5 Stylet
- 6 Volet du compartiment arrière

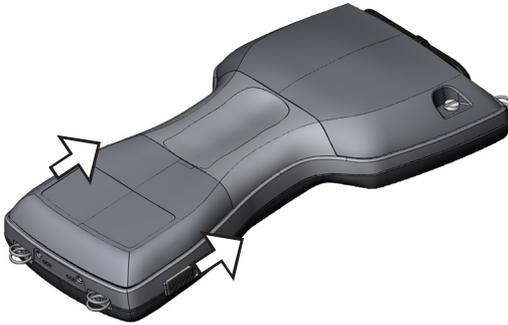
- 7 Taquets à cordon du dessus
- 8 Écran tactile/affichage
- 9 Volets du compartiment de la batterie
- 10 Bouton d'alimentation
- 11 Taquets à cordon du dessous

## Démarrage

### Installation de la batterie

Avant d'utiliser votre Field PC, vous devez installer la batterie NiMH et la charger. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Relevez les loquets coulissants situés sur les côtés du Field PC pour ouvrir le volet du compartiment de la batterie.



2. Placez la batterie NiMH du côté gauche du compartiment, appuyez et glissez-la vers la droite jusqu'au fond. Il y a une petite flèche sur le coin inférieur droit de la batterie, assurez-vous qu'elle pointe vers la droite lorsqu'elle est installée dans le Field PC.



3. Fermez le volet du compartiment de la batterie en le poussant d'une main tout en faisant glisser les rabats vers le bas de l'autre main.



**ATTENTION :** Si les loquets ne sont pas solidement fermés, l'appareil n'est plus étanche.

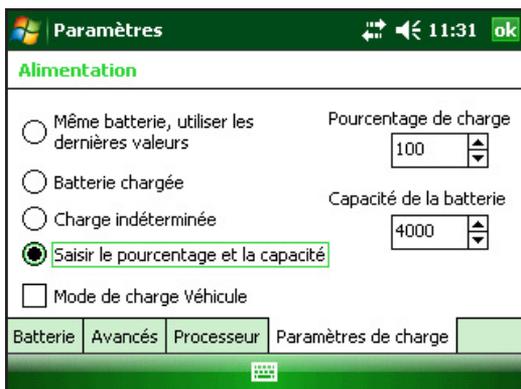
*Remarque : ne mettez pas encore le Field PC sous tension.*



4. Branchez le chargeur c.a. mural fourni avec le Field PC dans une prise électrique.
5. Retirez le protecteur de caoutchouc de la prise d'alimentation externe du Field PC.



6. Branchez le chargeur mural à la prise du Field PC qui est située au-dessus du boîtier. L'écran de paramètres de charge s'affiche et vous indique de régler le pourcentage de charge. Sélectionnez *Saisir le pourcentage et la capacité*, réglez la charge de la batterie à 10 % et laissez la capacité de la batterie à 4000.



7. Chargez la batterie à la température de la pièce durant au moins 6 heures.



# 2

## Batterie et alimentation

- 12 *Écran de réglage de la batterie*
- 14 *Chargement de la batterie*
- 16 *Station d'alimentation/USB*
- 18 *Utilisation de l'alimentation d'un véhicule*



Le présent chapitre porte sur la batterie rechargeable NiMH. La durée de la charge initiale est généralement de 12 à 20 heures et celle des charges subséquentes, de 4 à 6 heures avec le chargeur mural, le chargeur pour le véhicule (optionnel) ou la station d'alimentation/USB (optionnelle).

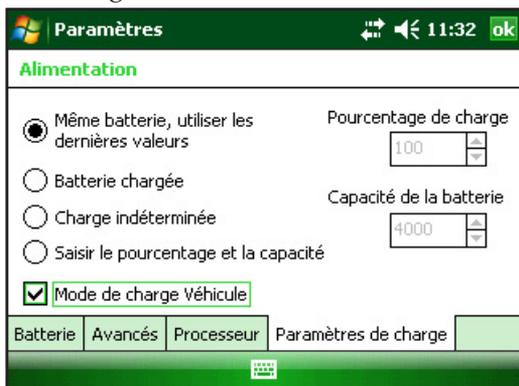
## Écran de réglage de la batterie

### Présentation de l'écran de réglage de la batterie

Le pourcentage de charge de la batterie du Field PC doit être confirmé ou réglé manuellement à l'aide de l'écran de réglage de la batterie. Cet écran apparaît lorsque :

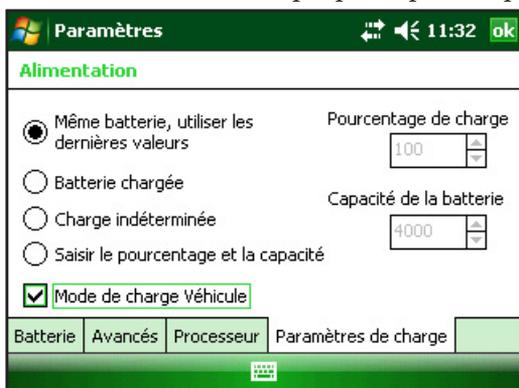
- La batterie est retirée et (ré)installée.
- L'option « Éteindre » est sélectionnée à partir du menu « Bouton d'alimentation » (qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation durant 8 secondes), le Field PC est ensuite rallumé.
- Un redémarrage à froid est effectué (en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes).
- Un démarrage en mode minimal (qui rétablit les réglages de l'usine) est effectué.
- La charge de la batterie est totalement épuisée pendant qu'elle se trouve dans le Field PC, l'appareil est ensuite branché à un chargeur c.a. mural ou à une station d'alimentation/USB et remis sous tension.

*Remarque : pour accéder à l'écran de paramètres de charge, vous pouvez soit appuyer sur l'icône de la batterie, soit vous rendre à Démarrer > Paramètres > onglet Système > Alimentation > onglet Paramètres de charge.*



## Options de Réglage de la batterie

L'écran Nouvelle batterie détectée propose quatre options :



- Même batterie, utiliser les dernières valeurs
- Batterie chargée
- Charge indéterminée
- Saisir le pourcentage et la capacité

Utilisez **Même batterie** si le Field PC est éteint, puis rallumé ou si la batterie est retirée et réinsérée sans avoir été chargée. Cette option utilise les réglages de la batterie déjà enregistrés dans l'appareil.

Utilisez **Batterie chargée** si la batterie est complètement chargée.

Utilisez **Charge indéterminée** si vous ne connaissez pas le niveau de charge de la batterie.

*Remarque : la jauge de batterie n'est pas précise avec Charge indéterminée tant que la batterie n'est pas complètement chargée. L'icône de la batterie n'affichera peut-être pas correctement le pourcentage de charge de la batterie.*

Utilisez **Saisir le pourcentage et la capacité** si vous connaissez le niveau de charge ou s'il s'agit d'une nouvelle batterie.

Saisissez le bon pourcentage si vous le connaissez et cliquez sur OK. S'il s'agit d'une nouvelle batterie, procédez comme suit :

1. Réglez le pourcentage à 10 et laissez la capacité de la batterie à 4000.  
*Remarque : la capacité de la batterie d'origine est de 4000 mAh, ainsi la valeur par défaut de la zone Capacité de la batterie est de 4000. Pour en savoir plus sur ce réglage, lisez la section Capacité de la batterie.*
2. Appuyez sur OK pour enregistrer les réglages et pour fermer l'écran.
3. Branchez l'unité au chargeur c.a. pour charger la nouvelle batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, la jauge est réglée à 100 %.

### **Capacité de la batterie**

La capacité correspond à la quantité d'énergie en milliampère-heure (mAh) que peut fournir une batterie complètement chargée. La capacité de la batterie du Field PC à l'usine est de 4000, c'est pourquoi le réglage par défaut du champ Capacité de la batterie est de 4000.

Si vous utilisez une autre batterie, vérifiez sa capacité en mAh, qui est généralement indiquée sur l'étiquette de la batterie. Pour une performance optimale, utilisez des batteries ayant une capacité de 3000 à 4000 mAh. Plus la capacité est élevée, plus la charge dure.

*Remarque : avec le temps et l'usage, la durée de charge diminue. Le réglage de la capacité d'une plus vieille batterie peut être modifié à la baisse afin de réduire le temps de chargement et d'indiquer de façon plus exacte la capacité de la batterie.*

### **Chargement de la batterie**

#### **Rechargement de la batterie NiMH**

Nous vous recommandons de charger la batterie lorsque le Field PC n'est pas utilisé. Le Field PC prévient toute surcharge de la batterie s'il est branché au chargeur mural.

### **Plage de températures pour le chargement de la batterie NiMH**

Le chargement optimal de la batterie NiMH du Field PC s'effectue à des températures variant de 10 ° à 20 °C (50 ° à 68 °F) avec l'adaptateur c.a. La batterie du Field PC ne se charge pas si la température n'est pas comprise entre 0 ° et 40 °C (32 ° et 104 °F).

### **Utilisation du support de piles alcalines (accessoire optionnel)**

Pour utiliser le support de piles alcalines adéquatement, procédez comme suit :

1. Ouvrez le support de piles alcalines en appuyant simultanément sur les languettes de chaque côté et en tirant.



2. Insérez trois piles alcalines AA neuves en respectant l'orientation indiquée par les symboles + et -.



*Remarque : seules les piles alcalines doivent être utilisées. Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines non rechargeables de grande qualité, telles que les piles Duracell® Ultra ou Energizer® au lithium.*

3. Refermez le support de piles alcalines en glissant le volet en place et en appuyant dessus pour le refermer solidement.

4. Suivez les instructions pour remplacer la batterie par un support de piles alcalines. Notez que l'écran de paramètres de charge ne s'affichera pas.



Le support de piles alcalines doit être utilisé comme source d'énergie d'urgence ou secondaire, mais pas comme source principale. Les piles ne durent pas aussi longtemps que la batterie ordinaire et offrent un rendement inférieur. Lorsque le niveau d'alimentation par batterie est faible, ni le chauffe-écran, ni le rétro-éclairage ne peuvent être activés.

Veuillez recycler les piles alcalines usagées de façon responsable.

### **Station d'alimentation/USB**

En plus de charger le Field PC, la station d'alimentation/USB permet le transfert et la synchronisation de fichiers entre le Field PC et un ordinateur de bureau. La station d'alimentation peut être commandée séparément. Les fonctions des trois voyants DEL de la station d'alimentation sont énumérées ci-dessous :

<b>Fonction</b>	<b>Couleur DEL</b>
Bloc d'alimentation	Vert
Charge	Ambre
Communication USB	Rouge

## Bloc d'alimentation

La station d'alimentation utilise l'adaptateur c.a. mural inclus avec le Field PC. Branchez l'adaptateur mural du Field PC dans la station, du côté arrière droit, puis dans le mur.



Lorsque le voyant vert s'allume, la station d'alimentation est sous tension.

## Chargement

La station d'alimentation charge le Field PC. Lorsque vous placez le Field PC sur la station d'alimentation, il se met automatiquement sous tension. Le chargement démarre et le voyant ambré s'allume. Lorsque le voyant ambré s'éteint, le chargement du Field PC est terminé. La durée de chargement reste la même, que le Field PC soit sous ou hors tension.

*Remarque : n'utilisez jamais le Field PC dans la station d'alimentation/USB si la batterie n'est pas installée. La station ne fournit pas au Field PC la puissance nécessaire pour qu'il soit utilisé normalement. N'utilisez jamais la station d'alimentation lorsque des piles alcalines sont installées.*

## Communication USB

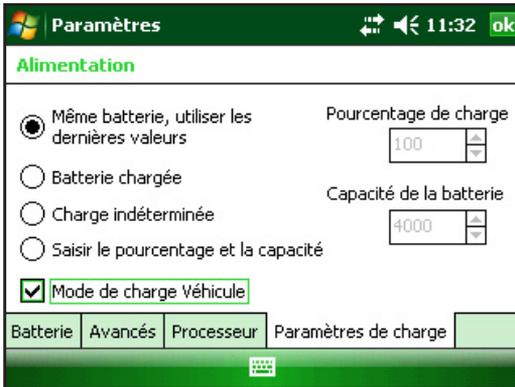
La station d'alimentation est aussi dotée d'une connexion USB qui permet de relier le Field PC à un ordinateur de bureau. Le voyant rouge s'allume lorsque la connexion USB entre le Field PC et l'ordinateur de bureau est établie.

## Utilisation de l'alimentation d'un véhicule

Le mode Véhicule devrait être utilisé lorsque le Field PC est branché au bloc d'alimentation d'un véhicule. L'utilisation du mode Véhicule ne permet pas de charger la batterie si son niveau de charge est supérieur à 90 %. Cette restriction prévient une surcharge de la batterie.

Pour activer le mode Véhicule (il est désactivé par défaut), procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Système* > *Alimentation* > onglet *Paramètres de charge*.
2. Cochez la case Mode de charge Véhicule.



3. Appuyez sur *OK*.



**AVERTISSEMENT :** si le mode Véhicule n'est pas utilisé lors du chargement dans un véhicule, il pourrait y avoir une surcharge de la batterie, ce qui l'endommagerait de façon permanente.

# 3

## Communication avec un ordinateur de bureau

20 *Communication avec un ordinateur  
de bureau*



Le Field PC peut être connecté à un ordinateur de bureau en utilisant soit ActiveSync® (pour les ordinateurs dotés de Windows® 2000 et Windows® XP) ou Windows Mobile® Device Center (Gestionnaire pour appareils Windows Mobile® (pour les ordinateurs fonctionnant sous Windows 7 et Windows Vista™).

## Communication avec un ordinateur de bureau

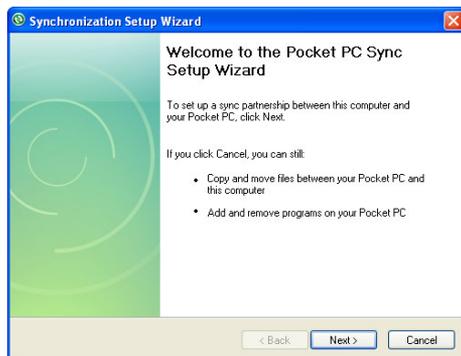
### Installer ActiveSync® sur un ordinateur de bureau (Windows® 2000 et Windows® XP).

*Remarque : si vous disposez de Windows 7 ou Windows Vista™, voir « Installer le Centre de périphériques Windows Mobile®... ».*

1. Insérez le disque de démarrage dans le lecteur de votre ordinateur de bureau. Une fenêtre apparaît à l'écran.
2. Sélectionnez votre langue.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer Windows® ActiveSync® 4.5. *Remarque : installez ActiveSync® avant de brancher le câble USB à l'ordinateur de bureau ou au Field PC.*

### Création d'une connexion ActiveSync®

1. Branchez l'extrémité client (mini B) du câble de communication USB à votre Field PC.
2. Branchez l'extrémité hôte (pleine taille A) du câble de communication USB à votre ordinateur de bureau.
3. Établissez un partenariat ActiveSync® en suivant les instructions à l'écran de l'ordinateur de bureau.



## Installer le Centre de périphériques Windows Mobile® sur un ordinateur de bureau (Windows 7 et Windows Vista™)

Pour installer Windows Mobile® Device Center (Centre de périphériques Windows Mobile®) sur un ordinateur de bureau doté de Windows Vista™, procédez comme suit :

1. Connectez votre appareil à votre ordinateur de bureau.
2. Téléchargez Windows Mobile® Device Center sur votre ordinateur en cliquant sur le lien de téléchargement qui apparaît dans la fenêtre contextuelle.
3. Sélectionnez « Exécuter le programme à partir de son emplacement actuel » et cliquez sur OK.
4. Suivez les instructions à l'écran.



## Création d'une connexion avec Windows Mobile® Device Center

Une fois Windows Mobile Device® Center installé, créez une connexion à tout moment en branchant une extrémité du câble USB dans l'ordinateur et l'autre dans le Field PC. Windows Mobile Device® Center démarre automatiquement. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

*Remarque : pour de plus amples renseignements au sujet de la connexion à un ordinateur à l'aide de ActiveSync® ou de Windows Mobile®, Device Center, consultez le site Internet de Microsoft Windows Mobile®.*



# 4

## Utilisation du matériel

- 24 *Utilisation du matériel*
- 26 *Mise hors tension, interruption, réinitialisation et restauration des réglages d'usine*
- 28 *Styler*
- 29 *Écran tactile*
- 30 *Installation d'une carte PC*
- 31 *Installation d'une carte Micro SD*



Le présent chapitre traite des composants matériels du Field PC. Plus précisément, il aborde les sujets suivants :

- Fonctions du clavier
- Interruption, mise hors tension et réinitialisation de l'appareil
- Stylet
- Écran tactile
- Fente pour carte PC
- Fente pour carte SD

## Utilisation du matériel

### Fonctions du clavier

L'image ci-dessous illustre le clavier du Field PC.



Certaines touches correspondent à des fonctions standard et à des fonctions spéciales accessibles à l'aide des touches Maj ORANGE et Maj BLEUE.

Cinq touches se trouvent sous l'écran. Elles correspondent aux touches standard de Windows Mobile, à moins que l'application ne les utilise comme touches de fonction. L'utilisation des touches Maj ORANGE et Maj BLEUE donne accès à douze touches de fonction standard et à trois touches de fonctions spéciales.

### **Touches de fonction et combinaison de touches**

Les fonctions de Windows Mobile correspondent aux touches de sortie standard. Elles comprennent les touches Accueil, Menu et Gestionnaire de tâches. Les touches de sortie standard sont fonctionnelles sauf lorsque l'on appuie sur les touches Maj ORANGE ou Maj BLEUE.

#### **Utilisation des touches Maj**

*Remarque : Suivez les mêmes étapes avec la touche Maj ORANGE pour avoir accès aux caractères orange du clavier.*

Pour accéder à un seul caractère bleu du clavier :

- Appuyez sur la touche Maj BLEUE et relâchez-la, appuyez ensuite sur la touche du caractère bleu désiré.

Pour activer plusieurs touches alphabétiques bleues avant de retourner au mode standard :

- Appuyez sur la touche Maj BLEUE et maintenez-la enfoncée en même temps que vous appuyez sur les touches BLEUES désirées. Lorsque vous relâchez la touche Maj BLEUE, le clavier retourne au mode standard.

### **Ports de communication**

Le Field PC est doté des ports de communication suivants qui sont situés sur le dessus du boîtier :

- Port série à 9 broches
- Port USB A (hôte)
- Port USB mini B (client)

## Protecteurs de connecteur

Le Field PC est scellé sans protecteurs, les protecteurs de connecteur en caoutchouc protègent toutefois les ports de la saleté et de l'humidité.

## Mise hors tension, interruption, redéfinition et rétablissement des paramètres d'usine

Le bouton d'alimentation permet d'interrompre, de mettre hors tension ou de réinitialiser l'appareil. Une série d'actions effectuées sur le clavier vous permet de rétablir les paramètres et les icônes par défaut. Vous trouverez ci-dessous la procédure à suivre pour chaque opération.

### Mise hors tension de l'appareil

Lorsque l'appareil est éteint, tous les programmes et les composants du système sont arrêtés, sauf l'horloge temps réel. Contrairement à ce qui arrive en mode d'interruption, l'appareil est réinitialisé lorsque vous rétablissez l'alimentation. Les données non enregistrées sont perdues.

Pour économiser la batterie, nous vous recommandons de mettre l'appareil hors tension si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins deux semaines.

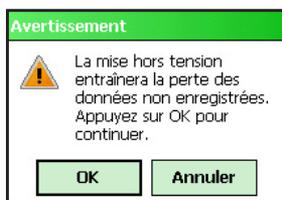
Pour mettre le Field PC hors tension

1. Enregistrez tous les fichiers ouverts et fermez tous les programmes en cours d'exécution.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le menu Bouton d'alimentation apparaisse.



*Remarque : le Field PC ne peut pas être éteint lorsqu'il est branché au chargeur mural.*

3. Appuyez sur *Éteindre*. Une boîte de dialogue apparaît. Appuyez sur *OK*.



Pour mettre votre Field PC sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que l'écran s'allume.

*Remarque : L'écran de réglage de la batterie apparaît lorsque votre Field PC s'éteint.*

### **Interruption de l'appareil**

L'interruption du Field PC est une opération différente de sa mise hors tension. Lorsque l'appareil est interrompu, il se met en veille. Lorsqu'il est remis sous tension, il reprend ses activités là où elles ont été interrompues. Durant l'interruption, une certaine quantité d'énergie est consommée.

Nous vous recommandons d'interrompre votre appareil si vous prévoyez l'éteindre pour une période de moins de deux semaines, pour autant que le Field PC soit branché au chargeur mural tous les soirs et toutes les fins de semaine.

Pour interrompre le fonctionnement de l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation. Pour réactiver l'appareil et quitter le mode d'interruption, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

### **Réinitialisation de l'appareil**

Pour réinitialiser le Field PC, procédez comme suit :

1. Enregistrez tous les fichiers ouverts et fermez tous les programmes en cours d'exécution.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le menu Bouton d'alimentation apparaisse.
3. Choisissez *Réinitialiser*.

Si votre appareil se verrouille, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton d'alimentation durant 10 secondes ou jusqu'à ce que l'écran devienne sombre. Au bout de quelques secondes, l'appareil se remet sous tension.

## Restauration de l'appareil à son état d'origine

Suivez les étapes ci-dessous pour restaurer le dossier de stockage, les paramètres et les icônes de l'utilisateur de votre Field PC à leur état d'origine.

**!** **ATTENTION :** le rétablissement de l'état d'origine (usine) du Field PC entraîne l'effacement définitif de toutes les données enregistrées sur le Field PC, tout logiciel que vous avez installé et toutes les modifications que vous avez apportées au Field PC (notamment toutes les modifications apportées aux paramètres).

1. Sauvegardez, sur un support amovible ou sur un ordinateur de bureau, les données et les logiciels que vous souhaitez réinstaller sur le Field PC.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le menu Bouton d'alimentation apparaisse.
3. Choisissez *Redéfinir*, puis appuyez rapidement sur les boutons Ctrl + Alt + Suppr et maintenez-les enfoncés. Une barre d'avancement apparaît. Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que la deuxième marque apparaisse sur la barre d'avancement.

Les données et logiciels stockés sur un support amovible (carte Micro SD ou PC) ne sont pas effacés au cours d'un démarrage minimal. Cependant, vous devrez peut-être réinstaller le logiciel sur le Field PC après un démarrage minimal.

## Styler

Vous trouverez ci-dessous les instructions d'utilisation du styler.

Pour faire ceci...	Faites comme suit
Sélectionner un élément	Appuyez une fois.
Ouvrir un élément ou un fichier	Appuyez deux fois sur l'élément ou le fichier.
Ouvrir le menu contextuel d'un élément	Appuyez sur l'élément et maintenez-le enfoncé. Le menu contextuel s'affiche.
Couper ou Copier	Appuyez sur l'écran sans relâcher jusqu'à ce que le menu contextuel apparaisse. Sélectionnez Couper ou Copier.
Coller	Appuyez sans relâcher sur la zone où vous souhaitez coller. Sélectionnez <i>Coller</i> dans le menu contextuel qui s'affiche.
Glisser et Déposer	Appuyez sur l'élément et faites-le glisser vers sa destination. Relevez le styler.
Sélectionner plusieurs éléments	Glissez le styler sur les éléments à sélectionner.

## Écran tactile

Dans la présente section, vous apprendrez comment protéger, calibrer et désactiver l'écran tactile.

### Protection de l'écran tactile

L'écran tactile est scellé de manière à protéger votre appareil contre l'eau et la poussière. Pour préserver votre écran tactile, nous vous recommandons d'y appliquer un protecteur.

### Calibration de l'écran tactile

Si l'écran tactile ne répond pas adéquatement aux pressions du stylet, essayez de le calibrer manuellement en procédant comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer > Paramètres > onglet Système*.



2. Faites défiler l'écran vers le bas et appuyez sur l'icône Écran.
3. Lorsque la fenêtre Écran s'affiche, appuyez sur *Align Screen* (Aligner l'écran).
4. Suivez les instructions pour calibrer l'écran tactile.
5. Une fois l'écran calibré, la fenêtre Écran s'affiche de nouveau. Appuyez sur *OK* pour quitter l'écran.

### Désactivation de l'écran tactile

Pour désactiver ou activer l'écran tactile, appuyez sur la touche Maj BLEUE, puis sur la touche TS.

## Cartes PC

Une carte PC peut être utilisée pour étendre la mémoire et les capacités périphériques du Field PC. Le logement de carte PC peut également accommoder une carte SD ou CF avec un adaptateur (accessoire en option pour les cartes CF).

### Installation d'une carte PC

Pour installer une carte PC, effectuez les étapes suivantes :

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le volet du compartiment arrière.
2. Insérez la carte dans le logement support en premier, l'avant de la carte tourné vers le haut. Poussez délicatement jusqu'à ce que la carte s'arrête.



3. Fermez le volet de la fente de la carte et réinstallez le volet du compartiment.

*Remarque : faites attention lorsque vous insérez et retirez une carte. Une force excessive peut endommager la carte et le lecteur de carte.*

### Retrait d'une carte PC

Pour retirer une carte PC, effectuez les étapes ci-dessus en ordre inverse. Pour l'étape 2, appuyez sur le bouton d'éjection, sortez la carte en la maintenant fermement.

## Micro Cartes Micro SD

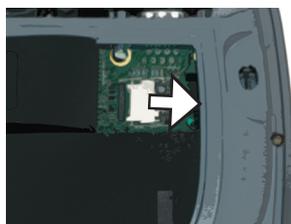
Un support de carte Micro SD se trouve à l'arrière de l'unité.

**!** **PRÉCAUTION :** une installation incorrecte d'une carte peut infliger à l'unité des dommages non couverts par la garantie.

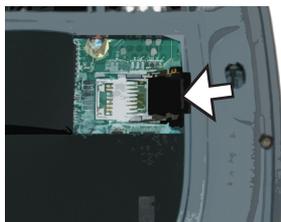
### Installation d'une carte Micro SD

Pour installer une carte Micro SD, effectuez les étapes suivantes :

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le volet du compartiment arrière.
2. Avec précaution, soulevez le volet situé dans le coin droit supérieur du protecteur de carte.
3. Faites glisser la carte Micro SD vers la droite pour l'ouvrir.



4. Glissez la carte Micro SD à l'intérieur du volet, l'interface de connexion vers le bas et l'extérieur.



**!** **ATTENTION :** ne placez pas la carte Micro SD directement dans le connecteur de carte. Vous risqueriez d'endommager le lecteur de carte et la carte.

5. Fermez délicatement le volet et faites-le glisser vers la gauche pour le verrouiller.
6. Fermez le volet du protecteur de carte et réattachez fermement le volet du compartiment arrière.
7. Pour que la carte soit reconnue, mettez le Field PC en suspens et reprenez-le ou réinitialisez-le.

### Retrait d'une carte Micro SD

Pour retirer une carte Micro SD, effectuez les étapes ci-dessus en ordre inverse, en commençant par l'étape 6.



# 5

## Programmes et réglages

- 34 *Présentation de l'écran  
Aujourd'hui*
- 35 *Saisie d'informations*
- 37 *Définition des icônes d'état*
- 38 *Définition des touches  
programmables*
- 38 *Réglage du rétro-éclairage  
de l'écran*
- 40 *Exécution des tâches courantes  
sur le Field PC*
- 43 *Utilisation des rubriques d'aide  
de l'appareil*
- 44 *Sauvegarde des données*
- 48 *Connexion à un ordinateur  
de bureau*
- 48 *Information pour les  
développeurs de logiciels*



Le Field PC a pour système d'exploitation Windows Mobile® 6. Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment utiliser Windows Mobile® 6.

## Présentation de l'écran Aujourd'hui

L'écran Aujourd'hui est celui qui apparaît par défaut lorsque l'appareil est mis sous tension. À partir de l'écran Aujourd'hui, vous êtes en mesure de sélectionner

- La date du jour
- L'information relative au propriétaire
- Les messages
- Les tâches
- Les prochains rendez-vous

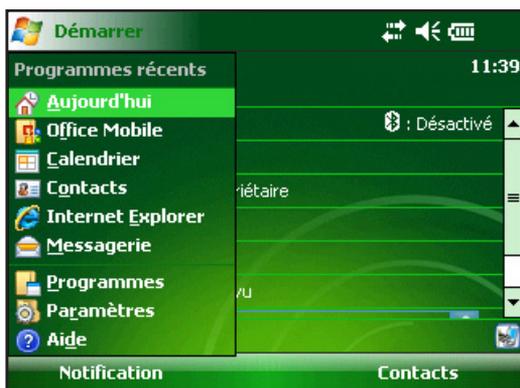


L'écran Aujourd'hui vous permet également de verrouiller et déverrouiller votre appareil. Le verrouillage de l'appareil désactive votre écran, ce qui facilite le nettoyage.

Pour verrouiller l'appareil, appuyez tout simplement sur les mots « Appareil déverrouillé ». Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur le mot « Déverrouiller » sur les deux écrans qui s'affichent.

## Utilisation du menu Démarrer

Le menu Démarrer est le point d'accès principal à tous les programmes de Windows Mobile®. Il permet d'accéder aux fichiers, aux programmes et aux paramètres du système.



Pour accéder au menu Démarrer, appuyez sur l'icône du menu Démarrer dans le coin supérieur gauche de votre écran ou appuyez sur le bouton du menu Démarrer du clavier. Le menu Démarrer apparaît et donne accès aux liens vers les programmes, les réglages et les menus.

## Saisie d'informations

Au bas de l'écran se trouve une icône de saisie de données. Appuyez sur cette icône pour saisir des informations à l'aide du stylet. Vous pouvez notamment effectuer les tâches suivantes :



Sélectionner des caractères alphanumériques à partir de l'utilitaire Keyboard (Clavier) à l'écran (méthode de saisie par défaut).



Utiliser le *Letter Recognizer* (Système de reconnaissance des lettres). Cette méthode de saisie reconnaît les traits et les mouvements correspondant aux caractères écrits à la main.



Saisir du texte en utilisant le *Block Recognizer* (Système de reconnaissance des blocs). Cet utilitaire reconnaît les lettres à partir de traits simples.



Utiliser le *Transcriber* (Transcripteur), un programme qui vous permet de saisir des données en utilisant une écriture manuelle cursive, moulée ou mixte.

*Remarque : pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de chaque méthode de saisie, allez à Démarrer > Paramètres > Saisie, puis choisissez la méthode de saisie dans la fenêtre Saisie.*

Lorsque vous êtes prêt à saisir du texte, vous pouvez basculer de la méthode de saisie par défaut vers une autre méthode en procédant comme suit :

1. Appuyez sur la flèche située en bas et au centre de l'écran, à côté de l'icône de méthode de saisie (illustrée ci-après). Si la flèche du sélecteur de saisie ne s'affiche pas, appuyez sur l'icône de méthode de saisie. 
2. Le menu de la méthode de saisie apparaît. Appuyez sur la méthode de saisie que vous souhaitez utiliser dans la liste des options.



3. Après avoir sélectionné une méthode de saisie, entrez votre texte.

## Définition des icônes d'état

Les icônes d'état indiquent l'état des commandes en cours d'exécution sur le Field PC. Le tableau ci-dessous répertorie les icônes d'état et leurs fonctions.

Icône	Nom	Fonction
	Indicateur de charge	Indique que l'appareil est en cours de chargement.
	Haut-parleur	Appuyez sur cette icône pour régler le volume.
	Capacité de la batterie	Appuyez sur cette icône pour afficher l'écran de paramètres de la charge.
	Écran tactile désactivé	Indique que l'écran tactile est désactivé.

Pour obtenir une liste supplémentaire d'icônes et de leurs descriptions, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer > Aide*.
2. Sélectionnez *Contents* (Contenu) situé dans le coin inférieur gauche.
3. Touchez *Fonctionnement de votre Field PC > Que signifient ces icônes ?*

## Définition des touches programmables

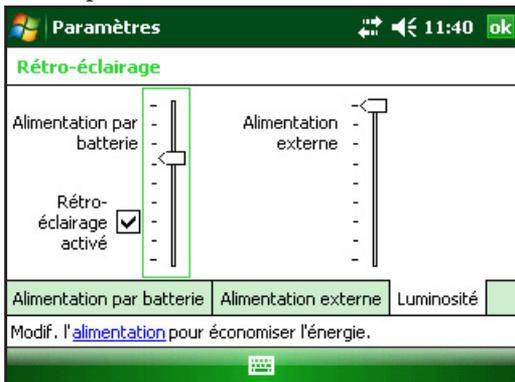
Les touches programmables sont des touches contextuelles qui apparaissent en tant que mots, boutons ou onglets dans la barre de menus. Appuyez sur ces touches pour effectuer des opérations ou ouvrir des menus. Les touches programmables de l'écran Aujourd'hui sont présentées ci-dessous.



## Réglage du rétro-éclairage de l'écran

Par défaut, le rétro-éclairage est réglé sur activé lorsque l'appareil fonctionne sur alimentation externe. Lorsque l'appareil fonctionne sur batterie, le paramètre de rétro-éclairage par défaut est désactivé, ce qui permet d'économiser l'énergie de la batterie. Pour régler ces paramètres, effectuez les étapes suivantes :

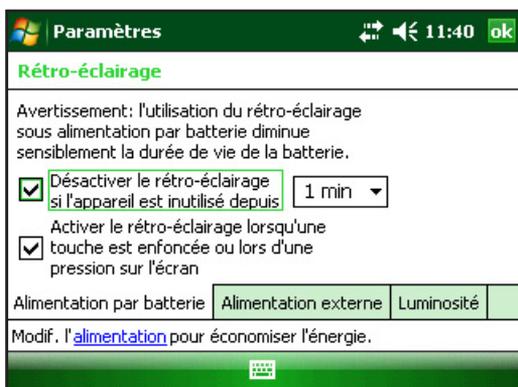
1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Système* > *Luminosité*.
2. Sélectionnez l'onglet *Alimentation par batterie* si cette option n'est pas déjà sélectionnée. La fenêtre *Luminosité* de l'alimentation par batterie s'ouvre.



3. Pour activer le rétro-éclairage et en régler la luminosité, déplacez vers le haut ou le bas la barre coulissante Alimentation par batterie ou Alimentation externe.

### Réglage de la minuterie du rétro-éclairage

Par défaut, le réglage désactive le rétro-éclairage après un délai d'inactivité d'une minute. Pour régler l'heure de la désactivation du rétro-éclairage, procédez comme suit :



1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Système* > *Rétro-éclairage*. La fenêtre *Rétro-éclairage* s'ouvre. Pour modifier la minuterie de l'alimentation externe, appuyez sur l'onglet *Alimentation externe*.
2. Cochez ou décochez les deux options.
3. Si vous avez coché la première case, choisissez le délai d'inactivité avant la désactivation du rétro-éclairage.

### Réglage du contraste et de la luminosité

L'écran monochrome du Field PC est doté d'une option de commande du contraste. L'écran couleur du Field PC est doté d'une option de commande de la luminosité.

Appuyez sur la touche Maj ORANGE puis sur F4 pour atténuer, ou sur F5 pour accentuer, le contraste ou la luminosité.

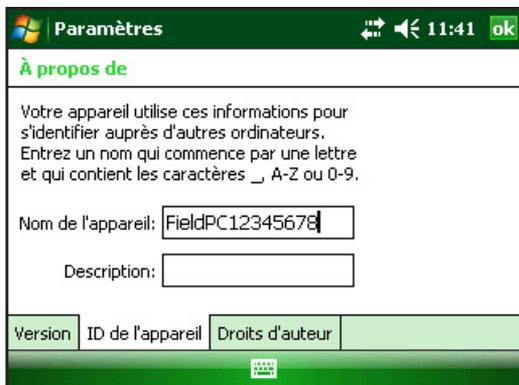
## Exécution des tâches courantes avec le Field PC

### Attribution d'un nom au Field PC

Nous vous recommandons de nommer votre Field PC afin que les appareils externes, tels que les ordinateurs de bureau ou autres, qui utilisent la technologie sans fil Bluetooth® puissent différencier les appareils. À la livraison, un nom « FieldPCxxxxxx » et un numéro de série xxxxxxxx sont déjà attribués au Field PC.

Pour changer le nom de votre Field PC, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Systèmes*.
2. Appuyez sur *À propos de*.
3. Sélectionnez l'onglet *ID de l'appareil* au bas de l'écran.



4. Tapez un nouveau nom d'appareil.

## Exploration des fichiers

Pour explorer des fichiers enregistrés dans le Field PC, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Programmes* > *Explorateur de fichiers*. La fenêtre Explorateur de fichiers s'ouvre.
2. Si le lecteur que vous cherchez n'apparaît pas, appuyez sur la liste déroulante en haut, à gauche pour le sélectionner.



3. Naviguez jusqu'au répertoire de fichiers en appuyant sur les dossiers et les fichiers que vous désirez. Pour remonter d'un niveau, appuyez sur la touche programmable *Haut* située au bas de l'écran.
4. Utilisez la touche programmable *Menu* au bas de l'écran pour manipuler les fichiers.



## Applications et Gestionnaire des tâches

### Fermeture des programmes en cours d'exécution

Le Gestionnaire de tâches peut être utilisé pour fermer les programmes non utilisés, de manière à libérer de la mémoire sur l'appareil. Nous vous recommandons de fermer tout programme non utilisé.

*Remarque : lorsque vous appuyez sur le **X** dans le coin supérieur droit d'un programme, la fenêtre est minimisée, mais le programme est toujours en cours d'exécution à l'arrière plan.*

Pour fermer un ou plusieurs programmes en cours d'exécution, procédez comme suit :

1. Allez à *Démarrer > Programmes > Gestionnaire des tâches*.

Application	Mém.	UC
ActiveSync	400 Ko	0 %
Explorateur de fichiers	120 Ko	0 %
Gestionnaire des tâches	88,0 Ko	8 %

2. Sélectionnez les programmes à fermer.
3. Appuyez sur *Interrompre*.

### Basculer d'un programme en cours d'exécution à un autre

Pour basculer d'un programme en cours d'exécution à un autre sur votre Field PC, à partir du Gestionnaire des tâches, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le programme vers lequel vous souhaitez basculer.
2. Appuyez sur la touche programmable *Menu*, puis sur *Basculer vers*. Le programme s'affiche en avant-plan.

### Pour afficher l'allocation de la mémoire pour les programmes

Pour connaître la quantité de mémoire disponible pour les programmes et le stockage sur le Field PC, allez dans le Gestionnaire de tâches soit en cliquant sur l'icône du haut, soit en appuyant sur sa touche de raccourci.

Appuyez sur l'onglet principal. L'écran indiquant la quantité de mémoire disponible et les programmes s'ouvre.



## Utilisation de l'aide sur l'appareil

Vous pouvez accéder aux fichiers d'aide électroniques de votre Field PC à partir de chacun des écrans. Windows Mobile® fournit une aide contextuelle. Les informations qui apparaissent sur l'écran d'aide sont directement liées à l'opération exécutée sur l'appareil.

Pour accéder aux fichiers d'aide, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Aide*.
2. Sélectionnez une option à partir du menu d'aide qui s'affiche.

*Remarque : si la rubrique recherchée n'est pas répertoriée, essayez l'une de ces options :*

**Option 1 :** Choisissez *Contents* (Contenu) au bas de l'écran. Une table des matières s'affiche. Appuyez sur l'élément désiré.

**Option 2 :** Choisissez *Search* (Recherche) au bas de l'écran. Cette option vous permet d'entreprendre une recherche sur un sujet précis à l'intérieur de limites que vous avez établies.

**Option 3 :** Si vous désirez obtenir de l'aide à propos d'un certain programme sur votre appareil mobile, ouvrez d'abord le programme, ensuite appuyez sur *Démarrer* > *Aide*. Les articles pertinents du menu d'aide apparaissent.

*Remarque : pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez le site Internet de Microsoft au [www.microsoft.com/mobile](http://www.microsoft.com/mobile).*

## Sauvegarde des données

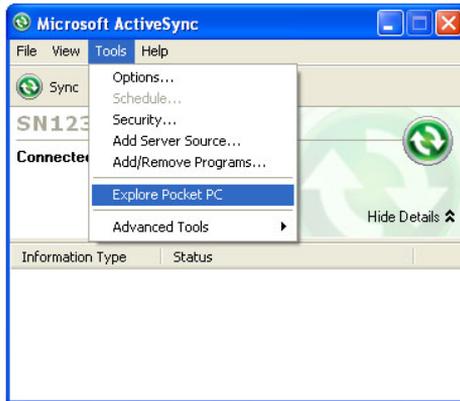
Votre Field PC est conçu pour la protection de vos données. Il est toutefois sage de procéder à une sauvegarde périodique en enregistrant l'information sur un ordinateur de bureau ou une carte micro SD ou PC.

### Sauvegarde sur un ordinateur de bureau

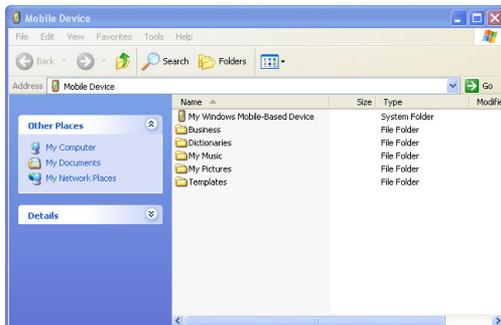
Pour copier des fichiers de votre Field PC sur un ordinateur de bureau, procédez comme suit :

#### Utilisation de ActiveSync® (Windows® 2000 et Windows® XP)

1. Rétablissez une connexion ActiveSync®.
2. Dans une fenêtre ActiveSync sur votre ordinateur de bureau, cliquez sur *Tools (Outils) > Explore Pocket PC* (Explorer le Pocket PC).



3. Une nouvelle fenêtre s'ouvre et affiche le répertoire des fichiers du Field PC.



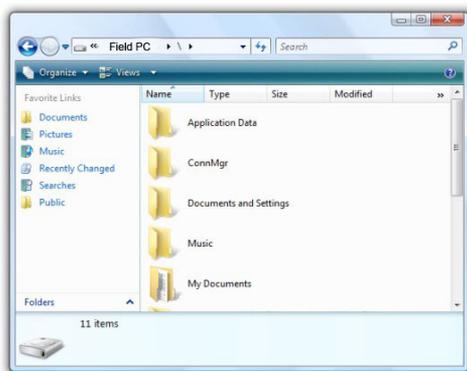
4. Sélectionnez les fichiers du Field PC à copier.
5. Copiez les fichiers en choisissant *Édition* > *Copier* ou en cliquant à droite et en choisissant *Copier*.
6. Collez les fichiers sur votre ordinateur de bureau.

**Utilisation de Windows Mobile® Device Center (Gestionnaire pour appareils Windows Mobile®)(Windows 7 et Windows Vista™)**

1. Ré-établissee une connexion avec Windows Mobile® Device Center.
2. Dans une nouvelle fenêtre sur votre ordinateur de bureau, cliquez sur *File Management* (Gestion de fichiers).



3. Une nouvelle fenêtre s'ouvre et affiche le répertoire des fichiers de votre Field PC.



4. Sélectionnez les fichiers de votre Field PC à copier.
5. Copiez les fichiers en choisissant *Édition* > *Copier* ou en faisant un clic-droit et en sélectionnant *Copier*.
6. Collez les fichiers sur votre ordinateur de bureau.

### Copie de données

Pour copier des données d'un répertoire à un autre (y compris la copie entre deux cartes), procédez comme suit :

1. Sélectionnez *Démarrer* > *Programmes* > *Explorateur de fichiers*.
2. Le menu déroulant dans le coin supérieur gauche est une liste de répertoires de fichiers. Choisissez le répertoire dans lequel se trouvent les fichiers que vous souhaitez copier.



3. Surlignez les fichiers que vous souhaitez copier et appuyez sur *Menu* dans la zone inférieure droite.



4. Appuyez sur l'option *Édition* avec le stylet.



5. Choisissez *Copier* dans le sous-menu.
6. Sélectionnez le répertoire de fichiers vers lequel vous souhaitez copier les fichiers.
7. Pour les coller, appuyez sur la touche programmable *Menu* et choisissez *Édition > Coller*.
8. Les fichiers se trouvent alors dans les deux répertoires.

## **Connexion à un ordinateur de bureau**

### **Rétablissement d'une connexion ActiveSync®**

Pour rétablir une connexion ActiveSync®, procédez comme suit :

*Remarque : Vous pouvez charger l'appareil lorsqu'il est connecté.*

1. Branchez l'extrémité client (mini B) du câble de communication USB dans votre Field PC.
2. Branchez l'extrémité hôte (pleine taille A) dans votre ordinateur de bureau. ActiveSync® établit automatiquement une connexion entre le Field PC et l'ordinateur de bureau.
3. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur de bureau.

*Remarque : La version 4.5 de Microsoft ActiveSync® ou une version ultérieure est requise pour établir une connexion avec le Field PC.*

### **Rétablissement d'une connexion à Windows Mobile® Device Center (Gestionnaire pour appareils Windows Mobile®)**

Effectuez les étapes suivantes pour rétablir une connexion à Windows Mobile®, Device Center :

1. Branchez l'extrémité hôte (pleine taille A) du câble USB dans l'un des ports disponibles de l'ordinateur de bureau.
2. Branchez l'extrémité client (mini B) du câble USB dans le Field PC. Le Gestionnaire pour appareils Windows Mobile s'ouvre automatiquement.
3. Suivez les instructions à l'écran.

### **Information pour les développeurs de logiciels**

L'information pour les développeurs de logiciels peut être obtenue sur le site Internet de Microsoft. L'information relative au Field PC peut être obtenue sur le site Internet [www.junipersys.com](http://www.junipersys.com).

# 6

## Communications sans fil Bluetooth®

50 *Pilotes et profils Bluetooth®*

55 *Profils pris en charge  
par Bluetooth®*



Le présent chapitre porte sur les différents pilotes et profils Bluetooth ainsi que sur la création de partenariats. Les Field PC ne sont pas tous dotés d'une radio Bluetooth.

## Pilotes et profils Bluetooth®

Les pilotes et profils Bluetooth de Microsoft® sont chargés à l'usine sur votre Field PC. Ces pilotes prennent en charge les profils suivants : port série, transfert de fichier, commandes audio et vidéo, accès distant, poussée d'objet, dispositif d'interface homme-machine et distribution audio avancée.

## Détermination de l'état d'alimentation du Bluetooth à l'aide du Gestionnaire de sans fil

Par défaut, le Bluetooth est désactivé. Si vous le réactivez et que vous interrompez ensuite le Field PC, Bluetooth est désactivé pour économiser l'alimentation de la batterie durant l'interruption. Lorsque vous remettez le Field PC en marche, Bluetooth est automatiquement réactivé. Pour déterminer l'état de l'alimentation du Bluetooth, appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Connexions* > *Bluetooth* > onglet *Mode*.



## Détection de votre Field PC par un autre appareil

Pour qu'un autre appareil qui utilise la technologie sans fil Bluetooth puisse détecter votre Field PC et communiquer avec lui, vous devez le rendre visible ou établir un partenariat avec cet appareil.

Pour rendre l'appareil visible, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Connexions*.
2. Appuyez sur *Bluetooth*.
3. Cochez les cases *Activer Bluetooth*, puis *Rendre cet appareil visible par les autres appareils*.

### Création d'un partenariat Bluetooth

Un partenariat est créé entre le Field PC et un autre appareil doté de la technologie sans fil *Bluetooth* afin de faciliter un échange d'informations sécurisé. Procédez comme suit pour établir un partenariat :

1. Vérifiez que les deux appareils sont sous tension, visibles et à moins de 9 mètres (30 pieds) l'un de l'autre.
2. Appuyez sur *Démarrer* >, sur *Paramètres*, puis sur l'onglet *Connexions*.
3. Appuyez sur *Bluetooth* > onglet *Appareils* > *Ajouter nouvel appareil*. Votre appareil cherche d'autres appareils ayant des capacités Bluetooth et les indique dans la liste.



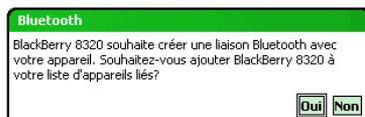
4. Le nom du périphérique Bluetooth s'affiche. Appuyez sur son nom et sur *Suivant*.



5. Si une clé d'identification a été attribuée à l'appareil Bluetooth, saisissez le numéro. Si l'appareil n'en possède pas mais qu'il lui en faut entrez une clé alphanumérique comportant de 1 à 16 caractères sur le Field PC. Appuyez sur *Suivant*.

*Remarque : dans le cas où vous n'êtes pas certain si votre appareil exige une clé d'identification ou si on en a déjà attribué une à votre appareil Bluetooth, consultez la documentation de votre appareil.*

**Important :** si l'appareil Bluetooth n'a pas de clé d'identification, laissez l'espace vide et appuyez sur Suivant. Un message, vous demandant si vous souhaitez ajouter l'appareil à la liste des appareils, s'affiche. Choisissez Non et passez à l'étape 7.



*Remarque : il importe de choisir Non lorsque vous êtes invité à indiquer si vous souhaitez ajouter l'appareil à la liste des appareils; si vous choisissez Oui, vous revenez à l'écran de saisie de la clé d'identification.*

6. Si nécessaire, saisissez la même clé d'identification sur l'appareil Bluetooth.
7. Dans l'écran Partnership Settings (Réglage d'un partenariat) du Field PC, vous pouvez attribuer un nouveau à l'appareil Bluetooth à l'aide de l'option *Display Name* (Afficher le nom).
8. Sélectionnez le service que vous souhaitez utiliser à partir de la boîte Services et appuyez sur *Terminer*.

### **Ports COM virtuels Bluetooth**

Certains programmes se connectent à l'aide d'un port COM virtuel (port série) lorsqu'ils établissent une connexion Bluetooth. Pour que la connexion de tels programmes soit possible, vous devez d'abord configurer un port COM virtuel sur le Field PC. Une fois créé, ce port virtuel peut être utilisé comme n'importe quel autre port COM. Par exemple, vous pouvez utiliser un port COM virtuel pour des programmes qui se connectent à un récepteur GPS.

Lorsque vous configurez un port COM virtuel, vous devez indiquer s'il s'agit d'un port COM sortant ou entrant.

Un port COM sortant signifie que le Field PC tente de communiquer avec un autre appareil. Par exemple, lorsque vous utilisez un récepteur GPS Bluetooth, le Field PC envoie une requête de données; ainsi, le port COM virtuel qui se connecte au récepteur est un port COM sortant.

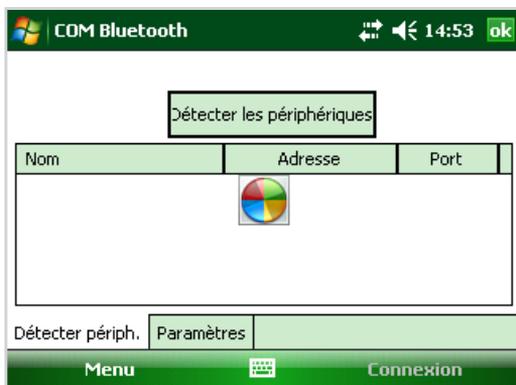
Un port COM entrant signifie qu'un autre appareil tente de communiquer avec le Field PC. Par exemple, un ordinateur de bureau peut tenter une connexion ActiveSync Bluetooth avec l'appareil par l'intermédiaire du port COM virtuel.

Pour de plus amples renseignements sur la configuration d'un port COM entrant ou sortant, lisez les sections suivantes.

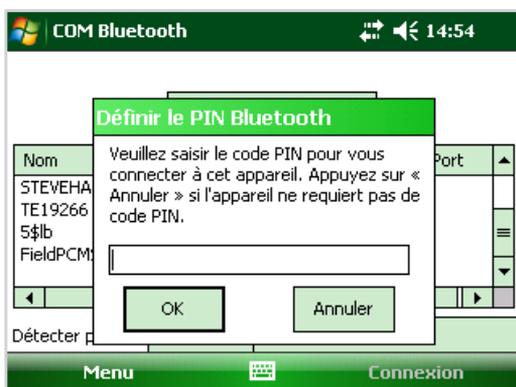
### **Panneau de configuration (COM) périphérique série**

Pour configurer un port COM Bluetooth, effectuez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez l'option *Démarrer > Paramètres > Connexions > COM Bluetooth*. L'écran de configuration COM Bluetooth suivant s'affiche. Sélectionnez *Détecter les périphériques*.



2. La liste de périphériques détectés s'affiche. Dans la liste, sélectionnez le périphérique avec lequel vous souhaitez établir une connexion et touchez *Connexion*. Un port COM est affecté automatiquement pour le périphérique. Vous pouvez le remplacer par un autre port COM.
3. Le Field PC tente automatiquement de détecter le PIN. Vous devrez peut-être entrer un PIN.



4. Vous êtes maintenant connecté au périphérique COM.

### Profils pris en charge par Bluetooth®

Dans cette section, vous trouverez la description des profils *Bluetooth*® pris en charge par les pilotes de Microsoft installés sur votre Field PC. Les pilotes déterminent avec quels appareils votre Field PC peut communiquer.

*Remarque : les cartes Bluetooth ne sont pas prises en charge par les Field PC dotés de la technologie Bluetooth.*

La présente section est organisée par profil Bluetooth. Une brève description de chacun de ces profils apparaît plus bas. Vous trouverez ci-après les instructions de création des partenariats Bluetooth pour chaque profil.

- *Profil du port série SPP.* Un peu comme un câble série, ce profil établit un lien entre deux appareils, tels que le Field PC et le récepteur GPS, en utilisant des ports virtuels. (Vous trouverez une description de ces ports dans la section précédente.)
- *Dial-Up Networking (DUN) (Accès distant).* Ce profil vous permet de vous connecter à un ordinateur à l'aide d'un téléphone portable ou d'un modem doté de la technologie Bluetooth.

- *Human Interface Device (HID)* (Dispositif d'interface homme-machine). Ce profil permet la communication entre le Field PC et un clavier ou une souris dotés de la technologie Bluetooth.
- *Object Push Profile (OPP)* (Profil d'échange d'objets). Ce profil permet l'échange de divers types de fichiers : données, sons, cartes professionnelles, rendez-vous et contacts. Il est semblable au profil bien connu d'échange d'objets (OBEX).
- *Advanced Audio Distribution (A2DP)* (Profil de distribution audio avancée). Ce profil permet la transmission soit d'un signal audio stéréo de haute qualité vers un casque d'écoute doté de la technologie Bluetooth, soit du signal d'un microphone audio vers le portable.
- *File Transfer Profile (FTP)* (Profil du protocole FTP). Ce profil vous permet de transférer des fichiers entre ordinateurs de poche ou ordinateurs de bureau.
- *Audio/Video Control* (Commandes audio et vidéo). Ce profil permet d'utiliser les commandes de lecture audio suivantes : marche, arrêt, piste précédente, piste suivante, volume.

### **Serial Port Profile (SPP) (Profil du port série)**

Dans la présente section, vous apprendrez comment :

- Communiquer avec un autre appareil qui utilise le profil SPP
- Configurer ActiveSync® pour la synchronisation au moyen du profil SPP
- Connecter un ordinateur de bureau qui possède une clé électronique Bluetooth
- Imprimer à partir du Field PC sur une imprimante dotée de la technologie Bluetooth, à l'aide du profil SPP

#### ***Communiquer avec un autre appareil à l'aide du profil SPP***

Procédez comme suit pour communiquer avec un appareil qui utilise le profil SPP :

1. Sur le Field PC, appuyez sur l'icône du Gestionnaire de sans fil afin de vérifier que le Bluetooth est activé et que le Field PC est visible.
2. Dans le Gestionnaire de sans fil, appuyez sur *Menu > Paramètres Bluetooth > onglet Appareil > Nouveau partenariat*.
3. Sélectionnez votre appareil cible et appuyez sur *Suivant* pour créer un partenariat Bluetooth avec cet appareil.

*Remarque : après la création d'un partenariat avec un appareil, celui-ci apparaît automatiquement dans la liste des appareils Bluetooth. Vous n'avez pas besoin de recréer un partenariat d'appareil.*

4. Saisissez la clé d'identification sur le Field PC et sur l'appareil. (Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la documentation l'appareil. Si aucune clé n'apparaît dans la liste pour cet appareil, appuyez sur *Suivant*, ensuite sur *Non*).
5. Sélectionnez un *Port série* sur le Field PC et appuyez sur *Terminer*.
6. L'appareil apparaît dans la liste des partenariats.
7. Choisissez l'onglet COM Ports (Ports COM). Choisissez *Nouveau port sortant* et appuyez sur *Suivant*. Sélectionnez un port COM disponible.
8. **Important :** Décochez la case *Connexion sécurisée*. Lorsque cette option n'est pas cochée, l'appareil ne coupe la connexion Bluetooth que lorsque vous le lui demandez.
9. Appuyez sur *Terminer* pour enregistrer les paramètres. Appuyez sur *OK* et sur *Terminé* pour fermer le Gestionnaire de sans-fil.

### **Connexion à un ordinateur de bureau en utilisant une clé électronique Bluetooth**

1. Rendez le Field PC visible.
2. Sélectionnez l'onglet *Ports COM*.
3. Choisissez *Nouveau port sortant*.
4. Sélectionnez le périphérique et appuyez sur *Suivant*.
5. Sélectionnez un port COM disponible.
6. **Important :** décochez la case *Connexion sécurisée*. Lorsque cette option n'est pas cochée, l'appareil ne coupe la connexion Bluetooth que lorsque vous le lui demandez.
7. Appuyez sur *Terminer* et enregistrez votre configuration.
8. Sur votre ordinateur de bureau, faites un clic-droit sur l'icône Bluetooth dans la barre de menu.
9. Sélectionnez *Ajouter un appareil Bluetooth*.
10. Sélectionnez *Let me choose passkey* (Me laisser choisir ma propre clé d'identification).
11. Entrez une clé d'identification.

12. Entrez la même clé sur le Field PC.
13. Appuyez sur *Suivant*, *OK* et *Terminer*.

***Impression sur une imprimante dotée de la technologie Bluetooth à partir du Field PC Serial Port Profile (Profil port série)***

Peu d'applications de Windows Mobile prennent actuellement en charge l'impression directe. Vous pouvez toutefois employer des applications d'impression de tiers comme PrintBoy® pour imprimer des données de votre Field PC sur une imprimante Bluetooth.

Avant d'installer une application d'impression tierce, vous devez d'abord détecter l'imprimante Bluetooth. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le Field PC est visible et que Bluetooth est activé.
2. Dans le Gestionnaire de sans-fil, appuyez sur *Menu*, puis sur *Paramètres de Bluetooth*.
3. Dans l'onglet *Appareils*, sélectionnez *New partnership* (Nouveau partenariat).
4. Lorsque l'imprimante apparaît dans la liste des appareils, sélectionnez-la.
5. Appuyez sur *Suivant*.
6. Saisissez la clé d'identification et appuyez sur *Suivant*.
7. Sélectionnez *Port série*.
8. Dans l'onglet *Ports COM*, appuyez sur *Nouveau port sortant*.
9. Sélectionnez l'imprimante.
10. Appuyez sur *Nouveau port COM*.
11. Désélectionnez l'option *Connexion sécurisée*.

Vous pouvez maintenant imprimer en utilisant une application d'un tiers installée sur votre Field PC. Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de l'application pour imprimer, consultez la documentation fournie avec l'application.

**Profil Dial-Up Networking (DUN) (Accès distant)**

Ce profil vous permet de vous brancher sur Internet en utilisant l'accès distant par téléphone portable ou modem sans fil. Vous trouverez de plus amples renseignements sur la création d'un partenariat avec ces deux types d'appareils ci-dessous.

### **Connexion à l'Internet par accès distant à partir d'un téléphone portable**

1. Rendez votre téléphone portable visible. (Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la documentation fournie avec votre téléphone cellulaire.)
2. Appuyez sur l'icône du Gestionnaire de sans-fil dans l'écran Aujourd'hui du Field PC.
3. Appuyez sur *Menu > Paramètres de Bluetooth*.
4. Cochez la case *Activer Bluetooth*.
5. Dans l'onglet *Appareils*, choisissez *New Partnership* (Nouveau partenariat).
6. Sélectionnez votre téléphone portable dans la liste des appareils et appuyez sur *Suivant*.
7. Entrez la clé d'identification sur le Field PC.
8. Entrez la même clé d'identification et toutes les informations demandées sur votre téléphone cellulaire.
9. Sélectionnez, sur le Field PC, *Dialup Networking* (Accès distant) et appuyez sur *Suivant*.
10. Appuyez sur *Démarrer > Paramètres > onglet Connexions > Connexions*.
11. Choisissez *Add a new modem connection* (Ajouter une nouvelle connexion par modem).
12. Entrez un nom pour la connexion et sélectionnez le modem *Bluetooth*.
13. Appuyez sur *Suivant*.
14. Sélectionnez le nom de votre téléphone portable et appuyez sur *Suivant*.
15. Entrez le code d'accès du téléphone selon les spécifications de votre exploitant. Appuyez sur *Suivant*.
16. Entrez le nom d'utilisateur, le mot de passe ainsi que le domaine tels que spécifiés par votre administrateur de réseau.
17. Appuyez sur *Avancé*.
18. Remplissez les autres champs vides. Appuyez sur *OK* lorsque vous avez terminé.
19. Appuyez sur *Terminer*. Vous devriez maintenant être en mesure de connecter le Field PC sur Internet en utilisant l'accès distant de votre téléphone.

## **Profil Human Interface Device (HID) (Dispositif d'interface homme-machine)**

1. Vérifiez que Bluetooth est activé ou visible. Créez un partenariat Bluetooth avec l'appareil.
2. Vérifiez que le HID est prêt pour le couplage et sélectionnez *Nouveau partenariat* pour chercher un appareil Bluetooth.
3. Sélectionnez le nom de la HID et appuyez sur *Suivant*.
4. Si une clé d'identification a été attribuée à l'appareil ou que celui-ci accepte la clé que vous fournissez, entrez cette clé sur le Field PC et appuyez sur *Suivant*. Si le périphérique ne nécessite pas de clé, laissez le champ correspondant vide et appuyez sur *Suivant*, puis sélectionnez *Non* lorsqu'on vous demandera si vous souhaitez ajouter un périphérique à la liste.

*Remarque : si vous répondez Non lorsqu'on vous demande si vous souhaitez ajouter l'appareil à la liste des appareils, vous passez à l'écran suivant; si vous répondez Oui, vous revenez à l'écran de saisie de la clé d'identification.*

5. Entrez, le cas échéant, la même clé d'identification sur la HID pour établir un partenariat.
6. Sélectionnez *Input Device* (appareil d'entrée).
7. Appuyez sur *Terminer*. Vous avez créé un partenariat avec le HID.

*Remarque : si aucun partenariat avec un HID n'apparaît à l'écran dans l'onglet Appareils, essayez de réinitialiser votre Field PC.*

## **Object Push Profile (OPP) (Profil d'échange d'objets) ou Transfert par rayon infrarouge**

Votre Field PC utilise le protocole d'échange d'objets (OBEX) pour transférer ou « pousser » des objets électroniques, comme des cartes professionnelles, d'un appareil Bluetooth vers un autre.

### **Transfert de données d'un appareil Bluetooth**

Pour transférer des données d'un appareil Bluetooth vers votre Field PC, procédez comme suit :

1. Vérifiez que votre Field PC est visible.
2. Sur le l'appareil Bluetooth, maintenez le stylet enfoncé sur le nom du fichier que vous souhaitez transférer par rayons infrarouges. Un menu s'affiche.
3. Choisissez *Beam File* (Transférer le fichier par rayons infrarouges). L'appareil trouve le Field PC.
4. Transférez les données l'appareil vers le Field PC. Le Field PC reçoit les données.

Pour transférer des données de votre Field PC à un appareil Bluetooth, procédez comme suit :

1. Vérifiez que l'appareil est visible. (Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la documentation utilisateur fournie avec votre appareil.)
2. Vérifiez que Bluetooth est activé sur votre Field PC.
3. Dans l'explorateur de fichiers, maintenez le stylet enfoncé sur le nom du fichier que vous souhaitez transférer, puis choisissez *Beam File* (Transférer le fichier par rayons infrarouges) dans le menu qui s'affiche.
4. Lorsque le nom l'appareil apparaît, appuyez dessus.
5. Sur l'appareil Bluetooth, acceptez le fichier. Le fichier est transféré.

### **En savoir plus à propos de Bluetooth**

Pour de plus amples renseignements au sujet des profils Bluetooth, consultez <http://bluetooth.com>.



# 7

## Connexions Wi-Fi

64 *Connexions Wi-Fi*



Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment vous connecter à des réseaux et à l'Internet à l'aide d'un module Wi-Fi. Les Field PC n'intègrent pas tous un module Wi-Fi.

## Connexions Wi-Fi

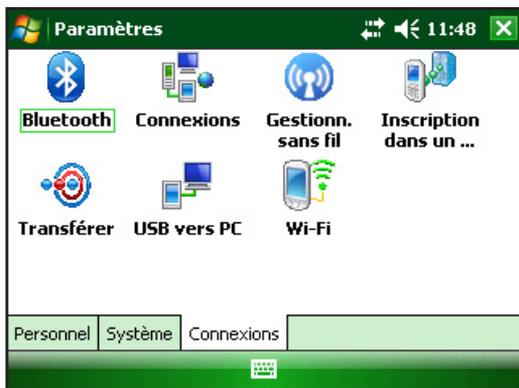
Lorsque le Field PC est connecté par Wi-Fi, l'icône  apparaît sur la barre d'outils.

### Connexion à un réseau Wi-Fi

Lorsqu'un point d'accès est entré, une fenêtre s'ouvre pour demander si le réseau doit se connecter à Internet ou à un réseau privé ou d'entreprise. Choisissez le réseau approprié et appuyez sur *Connect* (Connexion). La sélection est enregistrée dans le Gestionnaire de connexion pour usage ultérieur.

Si la fenêtre ne s'ouvre pas, vous pouvez chercher une connexion à un réseau en procédant comme suit :

1. Activez le Wi-Fi en allant à *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Connexions* > *Gestionnaire sans fil*.



2. L'activation du Wi-Fi démarre le balayage automatique de la zone pour trouver les réseaux disponibles.



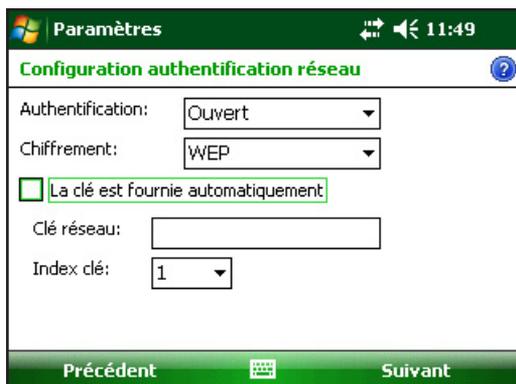
3. Lorsque le Field PC a terminé le balayage, une liste des réseaux disponibles et de la qualité de leur signal apparaît dans *Démarrer > Paramètres > onglet Connexions > Wi-Fi*.



Remarque : Cliquez sur cette icône pour obtenir de l'aide.

- Appuyez sur le réseau sur lequel vous souhaitez vous connecter.

*Remarque : si ce réseau est protégé par un mot de passe, une fenêtre apparaîtra pour vous permettre d'en entrer un.*



## Gestion des connexions

Pour paramétrer le Wi-Fi, accédez à la fenêtre de Gestion des connexions puis à *Démarrer* > *Paramètres* > onglet *Connexions* > *Connexions*.



# 8

## Entretien

- 68 *Entretien de votre Field PC*
- 73 *Mise au rebut de la batterie du Field PC*



Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment enregistrer, nettoyer et protéger votre Field PC et sa batterie.

## **Entretien de votre Field PC**

### **Entreposage de votre Field PC et de sa batterie**

Lorsque le Field PC n'est pas en cours de chargement et qu'il est interrompu, il consomme une faible quantité d'énergie. Cette consommation d'énergie est utilisée pour maintenir la mémoire vive (RAM) du Field PC dans le même état que lorsqu'il a été interrompu.

Lorsque la batterie atteint un faible niveau de charge, le Field PC met automatiquement fin au mode d'interruption et se met hors tension afin d'économiser l'énergie restante. Cette caractéristique protège votre batterie des dommages qui pourraient être causés par une charge insuffisante. Le Field PC se réinitialise lorsque la batterie est chargée et qu'il est remis sous tension.

Les données et les programmes ne courent pas de risques même si la batterie est déchargée, à condition qu'ils aient été enregistrés. Le Field PC ne dépend pas de la batterie pour stocker les données pendant une période prolongée.

### **Entreposage du Field PC pour une durée de moins de deux semaines**

Pour protéger les fichiers qui se trouvent sur votre Field PC pendant des périodes de stockage de moins de deux semaines, effectuez les étapes suivantes :

1. Fermez toutes les applications.
2. Branchez votre Field PC dans l'adaptateur c.a. mural fourni avec votre appareil ou placez-le dans la station d'alimentation/USB branchée dans l'adaptateur c.a. mural.

*Remarque : charger le Field PC lorsqu'il n'est pas utilisé favorisera un meilleur fonctionnement de la jauge de la batterie et empêchera cette dernière d'atteindre un niveau de charge trop faible.*

### **Entreposage du Field PC pour une durée de plus de deux semaines**

Pour protéger le Field PC pendant des périodes de stockage d'au moins deux semaines, effectuez les étapes suivantes :

1. Chargez la batterie à pleine capacité (100 %).
2. Fermez tous les programmes en cours d'exécution et mettez le Field PC hors tension.
3. Retirez la batterie.



4. Placez la batterie dans un endroit sec.

### **Réutilisation du Field PC après un entreposage prolongé**

Il est normal que la batterie perde un peu de sa charge lorsqu'elle est entreposée. Lorsque vous désirez réutiliser votre Field PC après une longue période d'entreposage, procédez comme suit :

1. Insérez la batterie.
2. Mettez votre Field PC sous tension.
3. Entrez 10 % dans l'écran de réglage de la batterie qui s'ouvre.
4. Appuyez sur le bouton Accepter pour enregistrer les nouveaux paramètres.
5. Branchez votre Field PC dans le chargeur c.a. externe et chargez la batterie pendant au moins 6 heures.

### **Protection de l'écran tactile**

Protégez l'écran tactile des impacts, de la pression et des substances abrasives qui pourraient l'endommager. Pour une meilleure protection, appliquez sur l'écran tactile l'un des protecteurs fournis avec votre Field PC.

Lorsque vous utilisez un protecteur d'écran, assurez vous de le remplacer aussi souvent qu'il est recommandé sur l'emballage. Pour appliquer un protecteur d'écran, procédez tel qu'indiqué sur l'emballage.

### **Protection du Field PC contre les chocs mécaniques**

Le Field PC est conçu pour être protégé contre les chocs mécaniques. Il peut tomber d'une hauteur de quatre pieds (1,219 m) sur du contreplaqué. La protection contre les chocs est garantie seulement lorsque les modules d'expansion et les rabats sont fixés de façon sécuritaire.

### **Nettoyage du Field PC**

Dans certains environnements, le Field PC est exposé à diverses substances, telles que le brai ou le goudron, qui nécessitent des produits de nettoyage plus puissants.

 **ATTENTION :** certains des produits de nettoyage offerts sur le marché pourraient endommager le boîtier.

### ***Nettoyants sûrs pouvant être utilisés***

Le Field PC peut être nettoyé avec les produits suivants :

- Nettoyant multi-usages Greased Lightning®
- Orange Clean (Orange Glo® International)
- Fantastik® OxyPower® (SC Johnson)
- Orange Cleaner Oil Eater (Kafko International, Ltd.)

### **Nettoyage du boîtier**

Pour nettoyer le boîtier, nous recommandons d'utiliser de l'eau tiède, un savon doux et une brosse à dents.

*Remarque : cette méthode peut être utilisée pour le nettoyage du clavier. Afin de ne pas égratigner l'écran, ne le nettoyez pas à l'aide d'une brosse.*

### **Nettoyage du clavier**

De la poussière et des débris peuvent se loger sous le cadre du clavier. Pour le nettoyer, insérez une pièce de monnaie (pas un tournevis) dans la fente du cadre situé à la base du clavier pour le soulever.



Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau tiède, un savon doux et une brosse à dents pour nettoyer le clavier. Le Field PC demeure scellé au cours de ce processus.

*Remarque : ne nettoyez pas le clavier à l'aide d'un jet d'eau puissant. Cela nuirait à son étanchéité et pourrait faire pénétrer de l'eau à l'intérieur du Field PC.*

Pour remettre le cadre en place, insérez le haut de l'arrête et rabaissez le cadre à plat sur le boîtier. Appuyez sur les côtés tout en alignant les touches sur les orifices.



*Remarque : lorsque le cadre est à nouveau en place, vérifiez chacune des touches pour vous assurer qu'elles sont dégagées du cadre. Si une partie d'une touche est coincée sous le cadre, vous ne pourrez pas remettre le Field PC en marche et il est possible que vous entendiez une série continue de bips.*

### **Nettoyage de l'écran tactile**

Pour nettoyer l'écran tactile du Field PC, procédez comme suit :

1. Appuyez sur les touches Maj *BLEUE* + *TS (Effac.)* afin de désactiver l'écran tactile.
2. Utilisez un chiffon de coton propre pour essuyer l'écran.  
*Remarque : n'utilisez aucune substance abrasive qui pourrait égratigner l'écran (y compris les mouchoirs et les essuie-tout).*
3. Appuyez sur les touches Maj *BLEUE* + *TS (Effac.)* pour réactiver l'écran tactile.

## **Mise au rebut du Field PC et de la batterie**

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous êtes responsable de la mise au rebut de votre équipement usagé et vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Si vous ne trouvez pas de point de collecte, communiquez avec le fabricant pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

La batterie NiMH de votre Field PC peut être recyclée. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères.

Pour savoir où se trouve le centre de recyclage des batteries le plus proche, rendez-vous sur le site Web de la Rechargeable Battery Recycling Corporation à l'adresse [www.rbrc.org/call2recycle/index.html](http://www.rbrc.org/call2recycle/index.html) ou appelez le 1-800-8-battery.

Le Field PC ne contient pas de mercure ou de cadmium.



# 9

## Informations sur les services

- 76 *Réparation du Field PC*
- 76 *Préparation d'un appel au Centre de réparation*



Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment préparer l'envoi de votre Field PC pour réparation. Vous y trouverez également des informations qui vous seront nécessaires lorsque vous appellerez le Centre de réparation.

## Réparation du Field PC

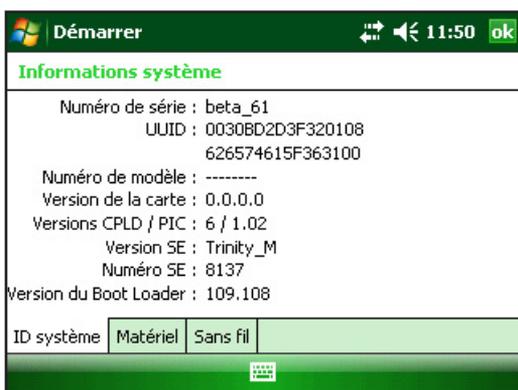
Si le Field PC a besoin d'être réparé, appelez le Centre de réparation pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RMA).

**Important :** n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si vous le faites, la garantie deviendra caduque.

## Préparation d'un appel au Centre de réparation

Lorsque vous téléphonez au Centre de réparation, on vous demande d'identifier l'appareil. Pour connaître le numéro de série de votre appareil et toute autre information d'identification, procédez comme suit :

1. Appuyez sur *Démarrer* > *Paramètres*. La fenêtre Paramètres s'ouvre.
2. Appuyez sur l'onglet *Système*.
3. Choisissez *Config. système*. La fenêtre de configuration du système qui s'affiche répertorie les informations que vous devez communiquer au service de réparation.



*Remarque : les numéros qui apparaissent dans la partie supérieure de l'écran ne sont peut-être pas ceux de votre Field PC.*

# A

## Caractéristiques du produit et avertissement

- 78 *Caractéristiques du produit*
- 80 *Schéma du port série à 9 broches*
- 81 *Avertissements concernant la batterie*
- 82 *Avertissements concernant le matériel*



## Caractéristiques du produit

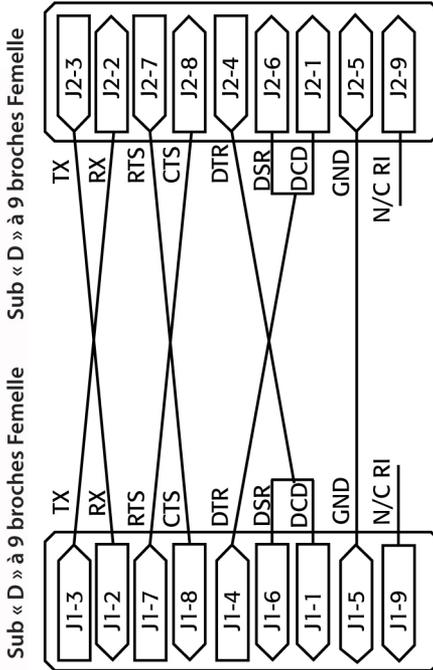
Système d'exploitation	Microsoft® Windows Mobile® 6
Processeur	Intel® XScale® PXA270, 624 MHz
Mémoire vive	128 Mo
Espace de stockage principal	512 Mo, 1 Go, 2 Go
Affichage couleur	Écran couleur ACL de 3,8 po QVGA translectif à rétro-éclairage à DEL; 320 x 240 pixels
Affichage monochrome	Écran QVGA de 4,1 po avec rétro-éclairage à DEL; 320 x 240 pixels
Écran tactile	Scellé, résistif, sensible à la pression, activé/désactivé
Fentes d'expansion et d'E/S	Micro SD; PCMCIA 3,3/5 volts de type I ou de type II
Clavier	Tous les caractères ASCII imprimables, 12 touches de fonction
Température d'utilisation	- 4 ° à 131 °F (- 20 ° à 55 °C)
Température d'entreposage	- 31 ° à 140 °F (- 35 ° à 60 °C)
Température pour le chargement de la batterie	32 ° à 104 °F (0 ° à 40 °C)
Indice de résistance à l'eau, au sable et à la poussière	IP67 scellé contre les immersions accidentelles (1 m durant 30 minutes)
Batterie	Batterie au nickel-métal-hydrure (NiMH) rechargeable
Module de communication	Port série à 9 broches à connecteurs D-sub, hôte USB (pleine taille A), client USB (Mini B), puissance absorbée de 12 volts c.c.

Port COM 1	Connecteur à 9 broches D-sub; signaux de contrôle de modem complets, 5 V à 200 mA disponible sur la broche 4 (DTR); commande par signal DTR; revêtement enrobant
Puissance	Entrée de 12 volts c.c.; portée de 10 à 20 volts c.c.; protection contre l'inversion de polarité; protection contre la surtension; mise hors tension automatique
Communication sans-fil	En option, Bluetooth intégré et réseau sans fil (Wi-Fi) 802.11b/g
Horloge interne	Horloge temps réel intégrée et batterie de secours
Énonciateurs	Dans la zone de notification

## Schéma du port série à 9 broches

Broche #	Description
1	Entrée DCD (Data Carrier Detect)
2	Entrées RCD (Receive Data)
3	Sortie TXD (Transmit Data)
4	Sortie DTR (Data Terminal Ready)
5	Masse (GND)
6	Entrée DSR (Data Set Ready)
7	Sortie RTS (Request To Send)
8	Entrée CTS (Clear To Send)
9	Entrée RI (Ring Indicator)

Schéma de câblage



## **Avertissements concernant la batterie**

Respectez les mesures de sécurité additionnelles qui suivent :

Utilisez uniquement des batteries approuvées pour cet appareil.

Ne rangez pas et ne laissez pas l'appareil ni la batterie à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, une cheminée, une cuisinière, un système de chauffage électrique ou tout autre appareil produisant de la chaleur. Ne les soumettez pas non plus à des températures supérieures à 140 °F (60 °C).

N'essayez pas d'ouvrir la batterie.

Ne transportez pas la batterie dans votre poche, votre porte-monnaie ou tout autre contenant où des objets métalliques (par exemple des clés de voiture ou des trombones) pourraient provoquer un court-circuit au niveau des bornes de la batterie.

Veillez à ce que les contacts de la batterie demeurent propres. S'ils sont sales, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux.

Mettez la batterie au rebut conformément à la réglementation en vigueur. Consultez la section du présent manuel qui traite de la mise au rebut de votre Field PC et de la batterie pour obtenir des instructions supplémentaires.

N'installez pas la batterie à l'envers (polarité inversée).

Ne laissez pas les bornes positive et négative entrer en contact au moyen d'un objet métallique (un fil électrique, par exemple).

N'effectuez pas de soudure directement sur la batterie.

Ne laissez pas la batterie en plein soleil.

En cas de fuite de la batterie et de contact de son liquide avec les yeux, ne frottez pas vos yeux. Rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Il y a un risque d'explosion si un type de batterie inapproprié est utilisé.



## **Avertissements concernant le matériel**

**AVERTISSEMENT :** pour limiter les risques de blessures, d'électrocution, d'incendie et d'endommagement de l'équipement :

Branchez le chargeur mural dans une prise électrique accessible facilement et à tout moment.

Coupez l'alimentation de l'équipement en débranchant le chargeur mural de la prise électrique ou le câble de synchronisation de l'ordinateur hôte.

Ne placez aucun objet sur le cordon du chargeur mural ni sur les autres câbles. Disposez les câbles de façon à ne pas marcher ou trébucher dessus.

Ne tirez pas sur un cordon ou un câble. Lorsque vous débranchez le chargeur mural de la prise électrique, tirez sur la prise, pas sur le cordon.

N'utilisez que les chargeurs muraux conçus pour le Field PC. Si vous utilisez une autre source d'alimentation externe, vous risquez d'endommager votre produit et la garantie deviendrait caduque.

### **Utilisation du Field PC dans des conditions de températures extrêmes**

Le Field PC fonctionne dans une plage de températures variant de  $-4^{\circ}$  à  $131^{\circ}\text{F}$  ( $-20^{\circ}$  à  $55^{\circ}\text{C}$ ). Pour que votre appareil fonctionne correctement, rangez-le à l'intérieur si possible.

#### **Autres recommandations :**

Si le Field PC est exposé à des températures inférieures à  $14^{\circ}\text{F}$  ( $-10^{\circ}\text{C}$ ), son fonctionnement pourrait ralentir et la luminosité du rétro-éclairage être moins intense afin de réduire la demande d'alimentation par la batterie.

En cas de température extrêmement basse ou élevée, la batterie risque de ne pas pouvoir se charger. Chargez la batterie à des températures comprises entre  $32^{\circ}$  et  $104^{\circ}\text{F}$  ( $0^{\circ}$  et  $40^{\circ}\text{C}$ ). Pour obtenir de meilleurs résultats, chargez la batterie à la température de la pièce ( $68^{\circ}\text{F}$  ou  $20^{\circ}\text{C}$ )

# B

## Certifications et réglementations

84 *Information sur la réglementation*

87 *Garantie limitée du produit*



## Information réglementaires

### Commission fédérale américaine des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris celles qui peuvent nuire à son bon fonctionnement.

*Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B suivant la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. On ne peut toutefois pas garantir que des l'interférence ne se produiront pas dans le cas d'une installation particulière. Si, après vérification effectuée en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux radio ou télévisuels, il devrait essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :*

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et en télévision pour obtenir des conseils supplémentaires.

**!** **ATTENTION :** l'autorisation d'utiliser l'appareil pourrait être révoquée si des modifications qui ne sont pas expressément approuvées par le fabricant sont apportées au Field PC.

**!** **ATTENTION :** n'utilisez que les accessoires approuvés avec cet équipement. En règle générale, tous les câbles doivent être de première qualité, blindés et dotés d'une terminaison adéquate. Ils ne doivent pas dépasser deux mètres de long. Les chargeurs muraux approuvés pour ce produit sont spécialement conçus pour éviter toute interférence radio et ne doivent pas être modifiés ni remplacés par d'autres modèles.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité de ou fonctionner en conjonction avec une antenne ou un émetteur-transmetteur.

Le fonctionnement de cet appareil est conforme aux limites établies par la FCC en ce qui concerne l'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent procéder en respectant les instructions fournies dans la documentation qui leur est destinée afin de se conformer aux exigences de la FCC relatives à l'exposition aux fréquences radio.

L'appareil a été testé et respecte les directives de la FCC quant à l'exposition aux fréquences radio lorsqu'il est utilisé avec les accessoires fournis. Si d'autres accessoires que ceux fournis sont employés, l'utilisateur risque de s'exposer à des radiations de fréquence radio qui dépassent les limites établies par la FCC.

### **Industry Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences qui pourraient produire un fonctionnement indésirable de l'appareil.

### **Marquage CE**

 Les produits qui portent le marquage CE sont conformes aux normes 2004/108/CE (Directive CEM), 1999/5/CE (Directive RTTE) et 2006/95/CE (Directive Basse tension) émises par la Commission des Communautés européennes.

La conformité CE de ce produit n'est valable que s'il est alimenté par un chargeur mural portant le marquage CE, fourni par le fabricant. La conformité à ces directives implique une conformité aux normes européennes suivantes (les normes et réglementations internationales équivalentes sont indiquées entre parenthèses) :

- EN 55022 (CISPR 22)— Interférence électromagnétique
- EN 55024 (IEC 61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11)— Immunité électromagnétique
- EN 61000-3-2 (IEC 61000-3-2)— Harmoniques de ligne d'énergie électrique
- EN 61000-3-3 (IEC 61000-3-3)— Papillotement de ligne d'énergie électrique
- EN 60950 (IEC 60950)— Sécurité des produits
- ETS 300 328-2— Exigences techniques pour le matériel radio fonctionnant à 2,4 GHz
- EN 301 489-1, -17— Exigences générales de compatibilité électromagnétique (CEM) pour le matériel radio

### **Union Européenne**

Les fonctions de télécommunication de cet appareil peuvent être utilisées dans les pays de l'UE et de l'EFTA : Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Slovaquie, Roumanie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni.

Des restrictions s'appliquent pour l'utilisation de la radio 802.11b/g de cet appareil. Le canal 14 ne figure pas parmi les fréquences permises par l'Union européenne et ne devrait pas être utilisé.

### **France**

Des restrictions s'appliquent pour l'utilisation de la radio Bluetooth de cet appareil. Ce matériel peut être utilisé à l'intérieur. L'utilisation de cet appareil à l'extérieur est restreinte en raison de transmissions potentielles excessives de 10 mW sur les bandes de 2454 à 2483,5 MHz. Les dernières mises à jour relatives aux exigences sont disponibles à l'adresse : <http://www.art-telecom.fr>

## Garantie limitée du produit

Juniper Systems, Inc. (« JS ») garantit que le Field PC est exempt de défauts de matériau et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales et prévues, pour une période de 12 mois à compter de la date de livraison. Le Field PC peut bénéficier d'une garantie de 5 ans (garantie standard comprise) dans le cadre de l'achat d'une garantie prolongée. JS garantit que les éléments suivants sont exempts de défauts de matériau et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison :

- la batterie,
- les supports contenant les programmes du Field PC,
- les programmes d'ordinateur de bureau,
- la documentation de l'utilisateur, et
- les accessoires.

Les garanties prolongées ne s'appliquent qu'au Field PC et ne couvrent pas la batterie, les supports contenant les programmes du Field PC, les programmes d'ordinateur de bureau, la documentation utilisateur et les accessoires. Les pièces excessivement usées ne sont pas couvertes par la garantie prolongée. Ces pièces comprennent, sans s'y limiter, le clavier en élastomère et la matrice de commutation, la dragonne, l'écran tactile et le module de connecteurs.

### Exclusions

Cette garantie ne s'applique pas si :

- (i) le produit a été installé de façon inappropriée ou si son installation ou sa calibration n'est pas adéquate,
- (ii) le produit est utilisé d'une façon qui ne respecte pas les recommandations contenues dans la documentation de l'utilisateur,
- (iii) le produit est utilisé pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu,
- (iv) le produit est utilisé dans des conditions environnementales qui ne sont pas celles indiquées aux présentes,

- (v) le produit a été modifié par le consommateur (sauf si et à moins que ces modifications n'aient été apportées par JS ou sous la supervision de JS),
- (vi) la défectuosité ou le mauvais fonctionnement découle d'un usage inapproprié ou d'un accident,
- (vii) le numéro de série du produit a été modifié ou effacé, ou
- (viii) le produit est ouvert ou modifié de toute autre manière.

La présente garantie est exclusive. JS signifie expressément par les présentes qu'elle n'assume aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier, de non-contrefaçon et toute garantie découlant d'une évolution des performances, des opérations ou des usages commerciaux. JS n'offre aucune garantie quant à l'adaptation de ses produits à un usage particulier. JS ne garantit aucunement que

- ses produits répondront à vos exigences ou qu'ils fonctionneront en combinaison avec tout matériel ou toute application logicielle fournis par un tiers,
- ses produits ne cesseront pas de fonctionner ou que le fonctionnement sera sans irrégularité, ou
- tous les défauts du produit seront corrigés.

JS ne saurait être tenue responsable des logiciels, des microprogrammes, des informations et des données stockées sur les produits renvoyés à JS pour réparation, que ceux-ci soient sous garantie ou non.

### **Recours**

Dans le cas où des défauts relatifs au matériel ou à la fabrication étaient découverts et rapportés à JS durant la période couverte par la garantie, JS fera, à son choix, réparer la défectuosité ou remplacer la pièce défectueuse ou le produit. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou remis en état. JS garantit le remplacement et la réparation du produit pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour du produit ou jusqu'à la fin de la période de garantie d'origine, si la durée de celle-ci est plus longue.

### **Limitation de la responsabilité**

Dans toute la mesure permise par la loi, les obligations de JS se limitent à la réparation ou au remplacement du produit. JS ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs, indirects ou punitifs de toute sorte, des manques à gagner, des pertes de nature commerciale, des pertes d'informations ou de données, ni de toute autre perte financière découlant de, ou en relation avec, la vente, l'installation, l'entretien, l'utilisation, une panne ou une interruption de fonctionnement du produit. Si le produit est sous garantie, la responsabilité de JS ne dépassera pas le prix d'achat d'origine.

### **Réparations sous garantie**

Pour faire réparer le Field PC ou pour obtenir du service, contactez votre centre de réparation durant la période couverte par la garantie pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RMA). Les produits retournés sans autorisation peuvent faire l'objet de frais de traitement et d'un délai de réparation supplémentaires. Le client doit payer d'avance les frais de port en cas d'envoi de l'équipement à un centre de réparation. JS retournera l'équipement réparé, par la même méthode de transport, avec les frais de port prépayés.

### **Loi applicable**

Cette garantie est régie par les lois de l'Utah et exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Seuls les tribunaux de l'Utah sont compétents en cas de litiges découlant de, ou en relation avec, la présente garantie.

### **Services et matériel fournis sous garantie**

- Examen du problème par un technicien de service
- Main-d'œuvre et matériaux requis pour la réparation des pièces défectueuses
- Analyse fonctionnelle effectuée après la réparation
- Sauf dans des circonstances exceptionnelles, le délai d'exécution des réparations est de 10 jours ouvrables à partir de la réception
- Coûts d'expédition pour l'envoi de l'appareil au client

# Index



## Index

### A

- ActiveSync 20
  - Création d'une connexion 20
  - Rétablissement d'une connexion 48
  - Sauvegarde des données 44
- Affichage
  - Caractéristiques du produit 78
- Aide intégrée à l'appareil 43
- Alimentation à partir d'un véhicule 18
  - Mode Véhicule 18
- Avertissements concernant le matériel 81

### B

- Backlight 38–40
- Batterie. *Voir aussi* Support de batterie alcaline
  - Avertissements 79
  - Capacité 14
  - Écran de réglage de la batterie 12
  - Installation 7
  - Mise au rebut 73
  - Pourcentage et capacité 13
  - Rechargement 14
  - Température de chargement 15, 78
- Battery Pack
  - Warnings 80
- Bluetooth
  - Accès distant (DUN) 58
  - Clé d'identification 52
  - Clé électronique 57
  - Commandes audio/vidéo 56
  - Création d'un partenariat 51
  - Dispositif d'interface homme-machine 60
  - Distribution audio avancée (A2DP) 56
  - Gestionnaire de sans fil 50
  - Impression 58

- Internet par accès distant à partir d'un téléphone portable 59
- Pilotes et profils 50
- Port COM sortant 54
- Port COM virtuel 53
- Profil d'accès distant
  - Utilisation d'un téléphone portable pour établir une connexion à Internet 59
- Profil d'échange d'objets 60
- Profil du port série (SPP) 56
- Profil du protocole FTP 56
- Rendre détectable 50
- Transfert par rayon infrarouge. *Voir* Profil d'échange d'objets (OPP)
- Bouton d'alimentation 24, 26
  - Interruption 27
  - Mise hors tension 26
  - Réinitialisation de l'appareil 27
  - Réinitialisation de l'état usine 28
- C**
- Caractéristiques du produit 78
- Carte CF. *Voir* Carte PC; *Voir* Carte PC
- Carte SD. *See ; See*
- Clavier 24
  - Image 24
  - Nettoyage 71
  - Touches Maj 25
    - Bleue 24
    - Orange 24
- Communicating with a Desktop Computer 20
- Communication avec un ordinateur de bureau 48. *Voir aussi* ActiveSync et Gestionnaire pour appareils Windows Mobile
- Contraste/Luminosité 24, 39
- Copie de données 46
- Création de nom 40

## D

Disque de démarrage 20

## E

Écran Aujourd'hui 34

Écran de réglage de la batterie. *Voir* Batterie

Écran tactile 24, 29

Calibration 29

Désactivation 29

Nettoyage 72

Protection 29, 70

Entrée 35

Reconnaissance de bloc 36

Reconnaissance des lettres 35

Transcripteur 36

Utilitaire clavier 35

Entretien 68

Entreposage 68

Moins de deux mois 68

Plus de deux mois 69

Réutilisation après entreposage 69

Nettoyage 70

Protection contre les chocs mécaniques 70

Protection de l'écran tactile 70

Exploration de fichiers 41

## G

Gestionnaire d'applications 24, 42

Affichage de l'allocation de la mémoire 42

Gestionnaire de tâches 42

Basculement d'un programme en cours d'exécution à un autre  
42

Fermeture des programmes inutilisés 42

Gestionnaire pour appareils Windows Mobile

Création d'une connexion 21

Rétablissement d'une connexion 48

GPS 54

## I

- Icônes d'état 37
  - Capacité de la batterie 37
  - Écran tactile 37
  - Haut-parleur 37
  - Indicateur de charge 37
- Informations réglementaires 84

## K

- Kit pour les développeurs de logiciels 48

## M

- Marquage CE 85
- Mémoire 78
- Menu Démarrer 35
  - Bouton 24
- Micro SD Cards 30
- Module de communications 78

## N

- Nouvelle batterie détectée. *Voir* Batterie
- Numéro d'autorisation de retour. *Voir* Réparation;  
*Voir* Réparation

## P

- PC Cards 30–31
  - CF Cards, Adapter 30
  - Micro SD Cards 30–31
  - SD Cards, Adaptor 30
- Profils Bluetooth
  - Profils 55
- Protecteurs de connecteur 26

## R

- Regulatory Information
  - Industry Canada 85
- Réparation 76
  - Numéro d'autorisation de retour (RMA) 76

Rétro-éclairage 24  
Minuterie 39

## S

Sauvegarde des données 44  
  Sur un ordinateur de bureau 44  
Serial Port Pinouts 80  
Site Web Microsoft 43  
Stylet 28  
Support de piles alcalines  
  Installation 15  
Système d'exploitation 78

## T

Températures  
  Chargement de la batterie 78. *Voir aussi* Batterie  
  Entreposage 78  
  Extrême 82  
  Fonctionnement 78  
Touches programmables 38  
  Droite 24  
  Gauche 24

## U

USB/Power Dock 16  
  Bloc d'alimentation 17  
  Chargement 17  
  Communication USB 18  
  Voyants DEL 16

## W

Wi-Fi 64  
  Connexion au réseau 64  
  Gestion des connexions 66  
  Icônes d'état 64  
Windows Mobile Device Center 21  
  Backing Up Data 45